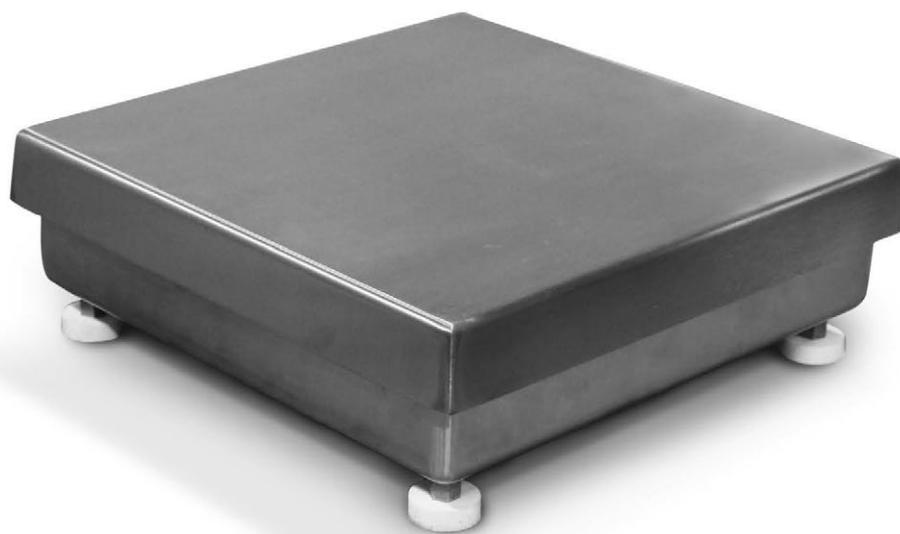


# CW-90B y CW-90XB

---

*Básculas de banco de capacidad ligera*

## Manual técnico



© Rice Lake Weighing Systems. Todos los derechos reservados.

Rice Lake Weighing Systems® es una marca comercial registrada de Rice Lake Weighing Systems. Cualquier otra marca o nombre de producto en este documento son marcas comerciales o registradas de sus empresas respectivas.

Todo información detallada en este documento es, según nuestro leal saber y entender, completa y fidedigna a la fecha de publicación. Rice Lake Weighing Systems se reserva el derecho de modificar la tecnología, características, especificaciones y diseño del equipo sin previo aviso.

La versión más reciente de esta publicación, software, firmware y cualquier otra actualización de productos está disponible en nuestro sitio web:

[www.ricelake.com](http://www.ricelake.com)

# Historial de revisiones

Esta sección rastrea y describe las revisiones del manual para dar a conocer las actualizaciones más importantes.

| Revisión | Fecha               | Descripción   |
|----------|---------------------|---|
| A        | 19 de mayo de 2020  | Publicación inicial del manual con el lanzamiento del producto        |
| B        | 1 de agosto de 2024 | Actualización a la lista de piezas                                    |
| C        | 16 de enero de 2025 | Revisiones de código de color y celdas de carga en la lista de piezas |
| D        | 25 de abril de 2025 | Actualización a la lista de piezas                                    |
|          |                     |   |

Tabla i. Historial de letra de revisiones



Rice Lake Weighing Systems ofrece seminarios de capacitación técnica. Las descripciones y fechas de los cursos pueden consultarse en [www.ricelake.com/training](http://www.ricelake.com/training) u obtenerse llamando al 715-234-9171 y preguntando por el departamento de capacitación.

# Índice

|            |   |           |
|------------|---|-----------|
| <b>1.0</b> | <b>Introducción</b>                             | <b>5</b>  |
| 1.1        | Seguridad                                       | 5         |
| <b>2.0</b> | <b>Instalación</b>                              | <b>6</b>  |
| 2.1        | Desempaque                                      | 6         |
| 2.2        | Nivelación de la báscula                        | 6         |
| 2.3        | Conexión del cable de celda de carga            | 6         |
| 2.4        | Puesta a tierra de la base de báscula           | 7         |
| 2.5        | Calibración                                     | 7         |
| 2.6        | Repuestos                                       | 8         |
| 2.6.1      | Repuestos para CW-90B y CW90XB de 10 x 10 pulg. | 8         |
| 2.6.2      | Repuestos para CW-90B y CW90XB de 12 x 12 pulg. | 10        |
| <b>3.0</b> | <b>Apéndice</b>                                 | <b>12</b> |
| 3.1        | Opciones  | 12        |
| 3.2        | Solución de problemas                           | 12        |
| 3.3        | Medidas   | 12        |
| 3.4        | Reemplazo de la celda de carga                  | 13        |
| 3.5        | Garantía limitada                               | 14        |
| <b>4.0</b> | <b>Especificaciones</b>                         | <b>15</b> |



Rice Lake ofrece continuamente videos de capacitación en web de un conjunto creciente de asuntos relacionados con productos sin costo alguno. Visite [www.ricelake.com/webinars](http://www.ricelake.com/webinars)

# 1.0 Introducción

Este manual proporciona información de referencia para instalar y cablear las básculas de banco ligeras CW-90B y CW-90XB



Los manuales están disponibles Rice Lake Weighing Systems en [www.ricelake.com/manuals](http://www.ricelake.com/manuals)  
Encontrará información sobre la garantía en [www.ricelake.com/warranties](http://www.ricelake.com/warranties)

## 1.1 Seguridad

### Definiciones de seguridad:



**PELIGRO:** Indica una situación de riesgo inminente que en caso de no evitarse puede causar lesiones graves o fatales. Incluye riesgos producidos al retirar los protectores.



**ADVERTENCIA:** Indica una situación de riesgo potencial que en caso de no evitarse puede causar lesiones graves o fatales. Incluye riesgos producidos al retirar los protectores.

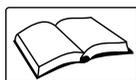


**PRECAUCIÓN:** Indica una situación de riesgo potencial que en caso de no evitarse puede causar lesiones leves o moderadas.



**IMPORTANTE:** Indica información sobre procedimientos que en caso de no respetarse puede causar daños en el equipo o la corrupción o pérdida de datos.

### Seguridad general



No utilice el equipo a menos que se hayan leído y comprendido todas las instrucciones.  
No seguir las instrucciones o considerar las advertencias puede causar lesiones graves o fatales.  
Contacte con cualquier distribuidor de Rice Lake Weighing Systems para obtener manuales de reemplazo.



#### ADVERTENCIA

No considerar lo siguiente puede causar lesiones graves o fatales.

No permita que menores de edad (niños) o personas no autorizadas utilicen esta unidad.

No utilice sin todos los protectores instalados.

No salte sobre la báscula.

No utilice para otros fines distintos del pesaje.

No introduzca los dedos en las ranuras o puntos potenciales de aprisionamiento.

No utilice ningún componente de soporte de carga con un desgaste respecto a sus medidas originales superior al 5%.

No utilice este producto si alguno de sus componentes está agrietado.

No exceda la carga nominal de la unidad.

No altere ni modifique la unidad.

No retire ni obstruya las etiquetas de advertencia.

Antes de abrir la unidad, asegúrese de que el cable de alimentación esté desconectado del tomacorriente.

Mantenga las manos, los pies y las prendas sueltas alejadas de los componentes móviles.

## 2.0 Instalación

Esta sección proporciona una visión general del procedimiento de instalación de la CW-90B y CW-90XB y la información de puesta a tierra.

### 2.1 Desempaque

Inmediatamente después de desembalar, inspeccione visualmente la báscula para asegurarse de que no esté dañada. La caja de transporte debe contener la báscula de banco y este manual. Si la báscula de banco sufre daños durante el transporte, notifique a Rice Lake Weighing Systems y al expedidor de inmediato.

### 2.2 Nivelación de la báscula

1. Coloque la báscula en un lugar que esté razonablemente nivelado y libre de vibraciones y corrientes de aire innecesarias.
2. Levante la cubierta superior de la báscula y localice la burbuja de nivel.
3. Ajuste las patas en las cuatro esquinas de la base de báscula hasta que la burbuja de nivel y todas las patas entren en contacto con la superficie de soporte para que la báscula no se balancee.
4. Bloquee las contratueras en las patas cuando el nivel final sea correcto.

### 2.3 Conexión del cable de celda de carga

Todos los modelos incluyen un cable de celda de carga con código de color- de 10 pies o 34 pulg.



**IMPORTANTE:** No corte este cable. Cortar este cable anula la garantía.



**NOTA:** Consulte el manual del indicador para determinar los conectores de entrada del cable de la celda de carga adecuados. Utilice los siguientes códigos de color para conectar el cable de la celda de carga al indicador.

| Código de color | Función      |
|-----------------|--------------|
| Verde           | Excitación + |
| Negro           | Excitación - |
| Azul            | Detección +  |
| Amarillo        | Detección -  |
| Rojo            | Señal +      |
| Blanco          | Señal -      |

Tabla 2-1. Cableado de la celda de carga de CW-90B - 6 hilos

| Código de color | Función      |
|-----------------|--------------|
| Verde           | Detección +  |
| Negro           | Excitación - |
| Azul            | Excitación + |
| Rojo            | Señal -      |
| Blanco          | Señal +      |
| Gris            | Detección -  |

Tabla 2-2. Cableado de la celda de carga de CW-90XB - 6 hilos



**NOTA:** Conecte los cables de detección y excitación si utiliza un sistema de 4- hilos sin cables de detección.

## 2.4 Puesta a tierra de la base de báscula

La CW-90B y CW-90XB pueden acumular carga de electricidad estática durante las operaciones de pesaje. Si es lo suficientemente potente, la carga puede viajar por el cable de la celda de carga hasta el indicador. La unidad debe estar adecuadamente conectada a tierra para que las cargas estáticas y las sobrecargas eléctricas transitorias puedan drenar directamente a tierra.

Un tornillo de puesta a tierra del chasis se encuentra en la parte inferior de la plataforma. Dentro de las tablas de piezas de repuesto en el [Apartado 2.6 en la página 8](#) el tornillo 8-32 NCx3/16 se utiliza para facilitar la puesta a tierra. Utilice un cable de puesta a tierra de al menos cobre de calibre 18 para conectar este tornillo a la misma puesta a tierra del indicador conectado.

## 2.5 Calibración

Se recomienda probar la báscula cargándola hasta casi su capacidad dos o tres veces antes de la calibración para asegurarse de que todo esté asentado. Consulte el manual del indicador específico para conocer el procedimiento de calibración adecuado.

Para calibrar, consulte el siguiente procedimiento:

1. Sin carga en la báscula, coloque el indicador en su modo de calibración y realice una calibración cero.
2. Coloque pesas patrón certificadas en la plataforma equivalentes al 70%–100% de la capacidad de la báscula. Si se utilizan varias pesas, distribúyalas uniformemente alrededor de la plataforma.
3. Realice una calibración.
4. Retire las pesas patrón certificadas y compruebe la lectura del cero. Si es necesario, repita el proceso de calibración.



**NOTA:** Consulte el manual del indicador para conocer el procedimiento de calibración específico.

## 2.6 Repuestos

Consulte la siguiente información para conocer los detalles de las piezas de repuesto:

### 2.6.1 Repuestos para CW-90B y CW90XB de 10 x 10 pulg.

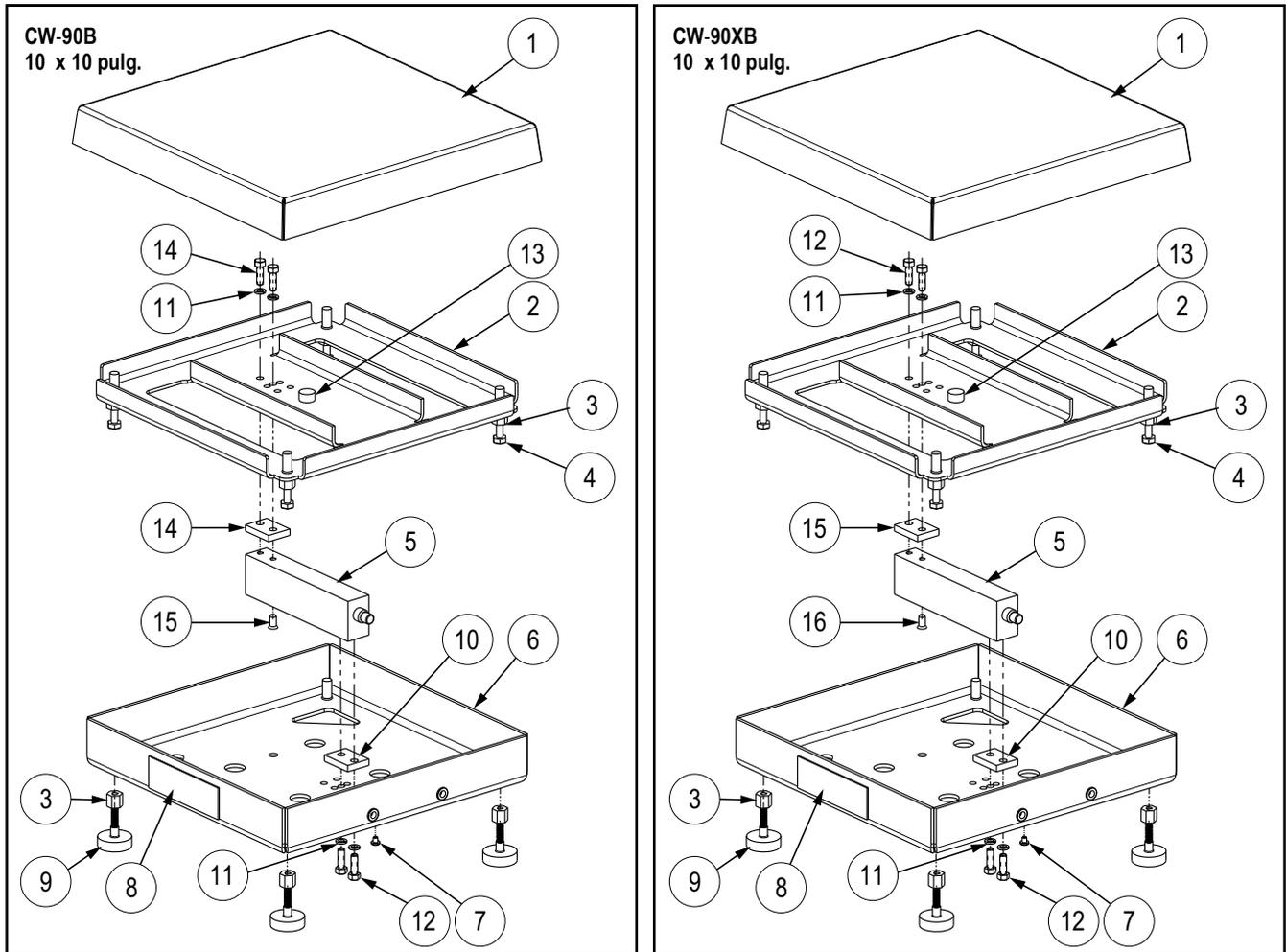


Figura 2-1. Ilustración de piezas para 10 x 10 pulg.

| N.º elem. | N.º de ref. | Descripción   | Cant. |
|-----------|-------------|---|-------|
| 1         | 107144      | Cubierta superior, 10 x 10  | 1     |
| 2         | 107140      | Placa de araña, 10 x 10   | 1     |
| 3         | 105555      | Tuerca, 1/4-20NC  | 8     |
| 4         | 106462      | Tapa de rosca, 1/4 -20NC, cabeza hexagonal  | 4     |
| 5         | 207928      | Celda de carga, SPT RL42018A, cable de 34", 5 lb Báscula CW-90B (n.º de ref. 106137)  | 1     |
|           | 207930      | Celda de carga, SPT RL42018A, cable de 34", 10 lb Báscula CW-90B (n.º de ref. 106138) |       |
|           | 207931      | Celda de carga, SPT RL42018A, cable de 34", 25 lb Báscula CW-90B (n.º de ref. 106139) |       |
|           | 32860       | Celda de carga, SPT RL1040, cable de 10', 5 lb Báscula CW-90B (n.º de ref. 112599)    |       |
|           | 32861       | Celda de carga, SPT RL1040, cable de 10', 10 lb Báscula CW-90B (n.º de ref. 112601)   |       |
|           | 32864       | Celda de carga, SPT RL1040, cable de 10', 25 lb Báscula CW-90B (n.º de ref. 112603)   |       |
| 6         | 107142      | Placa de base, 10 x 10  | 1     |
| 7         | 45329       | Tornillo, 8-32NC x 3/16   | 1     |
| 8         | 52342       | Etiqueta, 4.00 x 1.25   | 1     |
| 9         | 107476      | Pata, 1/4 - 20NC  | 4     |
| 10        | 52383       | Calzo de la celda de carga .25 x 1 x 1.34 SST   | 1     |
| 11        | 15148       | Arandela, bloqueo 1/4 regular   | 4     |
| 12        | 14963       | Tornillo, capuchón 1/4-20NC x 3/4 cabeza hexagonal SST                                | 2     |
| 13        | 15410       | Nivel, plástico burbuja de alcohol  | 1     |
| 14        | 21948       | Tornillo, capuchón 1/4-20NC x 5/9 cabeza hexagonal SST                                | 2     |
| 15        | 35082       | Calzo, celda de carga .125 x 1 x 1.34 SST   | 1     |
| 16        | 163794      | Tornillo, capuchón 1/4-28NF x 1/2, cabeza plana SST                                   | 1     |

Tabla 2-3. Lista de piezas para CW-90B de 10 x 10 pulg.

| N.º elem. | N.º de ref. | Descripción   | Cant. |
|-----------|-------------|---|-------|
| 1         | 107144      | Cubierta superior, 10 x 10  | 1     |
| 2         | 107140      | Placa de araña, 10 x 10   | 1     |
| 3         | 105555      | Tuerca, 1/4-20NC  | 8     |
| 4         | 106462      | Tapa de rosca, 1/4 -20NC, cabeza hexagonal  | 4     |
| 5         | 107174      | Celda de carga, SPT RLPWM15HE, cable de 34", 5 lb y 10 lb Báscula CW-90XB (n.º de ref. 106143 y n.º de ref. 106144) | 1     |
|           | 107175      | Celda de carga, SPT RLPWM15HE, cable de 34", 25 lb Báscula CW-90XB (n.º de ref. 106145)                             |       |
|           | 108685      | Celda de carga, SPT RLPWM15HE, cable de 10", 5 lb y 10 lb Báscula CW-90XB (n.º de ref. 112600 y n.º de ref. 112602) |       |
|           | 108686      | Celda de carga, SPT RLPWM15HE, cable de 10', 25 lb Báscula CW-90XB (n.º de ref. 112604)                             |       |
| 6         | 107142      | Placa de base, 10 x 10  | 1     |
| 7         | 45329       | Tornillo, 8-32NC x 3/16   | 1     |
| 8         | 52342       | Etiqueta, 4.00 x 1.25   | 1     |
| 9         | 107476      | Pata, 1/4 - 20NC  | 4     |
| 10        | 52383       | Calzo de la celda de carga .25 x 1 x 1.34 SST   | 1     |
| 11        | 92168       | Arandela, dividida M6   | 4     |
| 12        | 85624       | Tornillo, capuchón M6-20 cabeza hexagonal SST   | 4     |
| 13        | 15410       | Nivel, plástico burbuja de alcohol  | 1     |
| 14        | 35082       | Calzo, celda de carga .125 x 1 x 1.34 SST   | 1     |
| 15        | 213084      | Tornillo, capuchón M6-1.0x12 cabeza plana hexagonal A2 18-8 SST   | 1     |

Tabla 2-4. Lista de piezas para CW-90XB de 10 x 10 pulg.

### 2.6.2 Repuestos para CW-90B y CW90XB de 12 x 12 pulg.

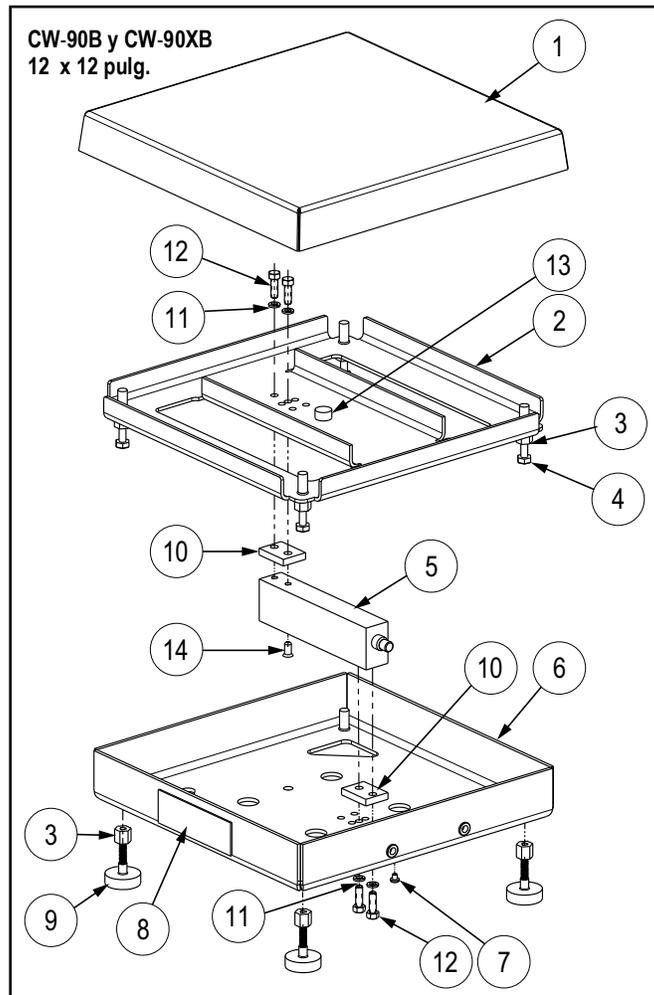


Figura 2-2. Ilustración de piezas para 12 x 12 pulg.

| N.º elem. | N.º de ref. | Descripción  | Cant. |
|-----------|-------------|--|-------|
| 1         | 105457      | Cubierta superior, 12 x 12   | 1     |
| 2         | 105450      | Placa de araña, 12 x 12  | 1     |
| 3         | 105555      | Tuerca, 1/4-20NC   | 8     |
| 4         | 106462      | Tapa de rosca, 1/4 -20NC, cabeza hexagonal   | 4     |
| 5         | 207931      | Celda de carga, SPT RL42018A, cable de 34", 25 lb Báscula CW-90B (n.º de ref. 106140)  | 1     |
|           | 207932      | Celda de carga, SPT RL42018A, cable de 34", 50 lb Báscula CW-90B (n.º de ref. 106141)  |       |
|           | 207933      | Celda de carga, SPT RL42018A, cable de 34", 100 lb Báscula CW-90B (n.º de ref. 106142) |       |
|           | 32864       | Celda de carga, SPT RL1040, cable de 10', 25 lb Báscula CW-90B (n.º de ref. 112605)    |       |
|           | 188679      | Celda de carga, SPT RL42018A, cable de 10', 50 lb Báscula CW-90B (n.º de ref. 112607)  |       |
|           | 188681      | Celda de carga, SPT RL42018A, cable de 10', 100 lb Báscula CW-90B (n.º de ref. 112609) |       |
| 6         | 105452      | Placa de base, 12 x 12   | 1     |
| 7         | 45329       | Tornillo, 8-32NC x 3/16  | 1     |
| 8         | 52342       | Etiqueta, 4.00 x 1.25  | 1     |
| 9         | 107476      | Pata, 1/4 - 20NC   | 4     |
| 10        | 52383       | Calzo de la celda de carga .25 x 1 x 1.34 SST  | 2     |
| 11        | 15148       | Arandela, bloqueo 1/4 regular  | 4     |
| 12        | 14963       | Tornillo, capuchón 1/4-20NC x 3/4 cabeza hexagonal SST                                 | 4     |
| 13        | 15410       | Nivel, plástico burbuja de alcohol   | 1     |
| 14        | 163794      | (N.º de ref. 112605 solo) Tornillo, capuchón 1/4-28NF x 1/2, cabeza plana SST          | 1     |
| 14        | 14960       | Tornillo, capuchón 1/4-20NCx1/2 cabeza hexagonal avellanada 18-8 SST                   | 1     |

Tabla 2-5. Lista de piezas para CW-90B de 12 x 12 pulg.

| N.º elem. | N.º de ref. | Descripción  | Cant. |
|-----------|-------------|--|-------|
| 1         | 105457      | Cubierta superior, 12 x 12   | 1     |
| 2         | 105450      | Placa de araña, 12 x 12  | 1     |
| 3         | 105555      | Tuerca, 1/4-20NC   | 8     |
| 4         | 106462      | Tapa de rosca, 1/4 -20NC, cabeza hexagonal   | 4     |
| 5         | 107175      | Celda de carga, SPT RLPWM15HE, cable de 34", 25 lb Báscula CW-90XB (n.º de ref. 106146)  | 1     |
|           | 107176      | Celda de carga, SPT RLPWM15HE, cable de 34", 50 lb Báscula CW-90XB (n.º de ref. 106147)  |       |
|           | 107177      | Celda de carga, SPT RLPWM15HE, cable de 34", 100 lb Báscula CW-90XB (n.º de ref. 106148) |       |
|           | 108686      | Celda de carga, SPT RLPWM15HE, cable de 10', 25 lb Báscula CW-90XB (n.º de ref. 112606)  |       |
|           | 108687      | Celda de carga, SPT RLPWM15HE, cable de 10', 50 lb Báscula CW-90XB (n.º de ref. 112608)  |       |
|           | 108688      | Celda de carga, SPT RLPWM15HE, cable de 10', 100 lb Báscula CW-90XB (n.º de ref. 112610) |       |
| 6         | 105452      | Placa de base, 12 x 12   | 1     |
| 7         | 45329       | Tornillo, 8-32NC x 3/16  | 1     |
| 8         | 52342       | Etiqueta, 4.00 x 1.25  | 1     |
| 9         | 107476      | Pata, 1/4 - 20NC   | 4     |
| 10        | 52383       | Calzo de la celda de carga .25 x 1 x 1.34 SST  | 2     |
| 11        | 92168       | Arandela, dividida M6  | 4     |
| 12        | 85624       | Tornillo, capuchón M6-20 cabeza hexagonal SST  | 4     |
| 13        | 15410       | Nivel, plástico burbuja de alcohol   | 1     |
| 14        | 213084      | Tornillo, capuchón M6-1.0x12 cabeza plana hexagonal A2 18-8 SST                          | 1     |

Tabla 2-6. Lista de piezas para CW-90XB de 12 x 12 pulg.

## 3.0 Apéndice

Esta sección proporciona información adicional sobre las básculas de banco CW-90B y CW-90XB.

### 3.1 Opciones

Hay disponibles opciones de superficie de transferencia de bolas para transportadores de rodillos y columnas de altura personalizadas para fijar indicadores a la báscula. Consulte la fábrica para conocer las opciones disponibles.

### 3.2 Solución de problemas

Para obtener detalles sobre la solución de problemas, consulte la siguiente información:

| Problema                                 | Causa   | Solución  |
|--|---|---|
| Sin visualización en el indicador        | Alimentación desconectada                             | Conecte la alimentación   |
|  | Cable cortado o desconectado                          | Repare el cable   |
|  | Conductores de señal mal cableados en el indicador    | Conecte según el manual   |
| Pantalla del indicador permanece en cero | Conexiones incorrectas del cable de la celda de carga | Conecte según el manual   |
|  | Indicador defectuoso                                  | Repare el indicador   |
| Aparece un peso errático en el indicador | Vibración cerca de la báscula                         | Retire la fuente de vibración o ajuste el filtrado digital del indicador para minimizar la visualización errática |
|  | Báscula no nivelada                                   | Nivele la báscula   |
|  | Daños por agua en la celda de carga o el cable        | Sustituya la celda de carga   |
|  | Indicador defectuoso                                  | Repare el indicador   |
|  | Tornillos sueltos de la celda de carga                | Apriete para corregir el par  |
|  | Celda de carga defectuosa                             | Pruebe y reemplace si es necesario  |
| Peso siempre bajo                        | Indicador no ajustado a cero correctamente            | Ponga a cero el indicador   |
|  | Cubierta de la báscula agarrotada                     | Obtenga el espacio adecuado   |
|  | Topes de sobrecarga demasiado altos                   | Reajuste los topes correctamente  |
|  | Indicador no calibrado para la báscula                | Calibre la báscula.   |
|  | Celda de carga defectuosa                             | Pruebe y reemplace si es necesario  |

Tabla 3-1. Solución de problemas

### 3.3 Medidas

Para las medidas de las básculas de banco CW-90B y CW-90XB, consulte la siguiente información:

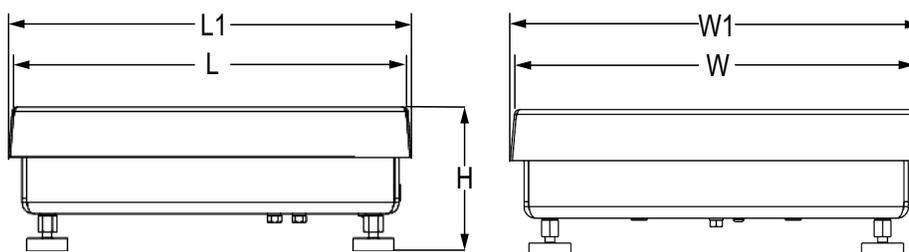


Figura 3-1. Medidas de la CW-90B y CW-90XB

Consulte la [Figura 3-1](#) para las referencias de tamaño de la [Tabla 3-2](#).

| Capacidad       | Medidas del producto (L. x An. x Alt.):                        | L1 x W1  |
|-----------------|--|--|
| 2,5 kg (5 lb)   | 10 pulg. x 10 pulg. x 4,25 pulg.<br>(254 mm x 254 mm x 108 mm) | 10,25 pulg. x 10,25 pulg.<br>(260 mm x 260 mm) |
| 5 kg (10 lb)    |  |  |
| 12,5 kg (25 lb) |  |  |
| 12,5 kg (25 lb) | 12 pulg. x 12 pulg. x 4,25 pulg.<br>(305 mm x 305 mm x 108 mm) | 12,25 pulg. x 12,25 pulg.<br>(311 mm x 311 mm) |
| 25 kg (50 lb)   |  |  |
| 50 kg (100 lb)  |  |  |

Tabla 3-2. Medidas y capacidades

### 3.4 Reemplazo de la celda de carga

Realice los pasos siguientes para reemplazar las celdas de carga:

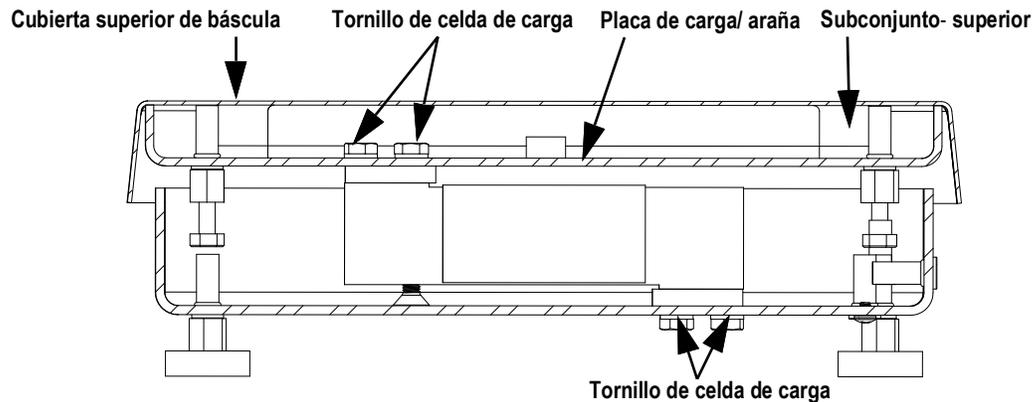


Figura 3-2. Diagrama de montaje de la celda de carga

1. Desenchufe la alimentación de CA del indicador y desconecte el cable de la celda de carga del indicador.
2. Levante la cubierta superior de la báscula.
3. Localice los cuatro tornillos superiores de la celda de carga. Utilice una llave para desenroscar y retirar los tornillos superiores de la celda de carga.
4. Retire la placa de araña de la báscula.
5. Retire el espaciador superior y déjelo a un lado.
6. Afloje los cuatro tornillos de tope de sobrecarga y gire cada tornillo una vuelta para dejar espacio libre para la nueva celda de carga.
7. Gire la báscula y gire el tornillo de protección contra sobrecarga una vuelta completa para dejar espacio libre.
8. Retire los tornillos inferiores de la celda de carga.
9. Gire con cuidado la placa base hacia arriba para retirar la celda de carga y el cable de la báscula. Deseche la celda de carga.

#### Instalación de una celda de carga



**NOTA:** Consulte las figuras del [Apartado 3.4](#). Invierta los pasos al reinstalar la celda de carga.

1. Recupere el calzo inferior y alinéelo, con la nueva celda de carga, a la base de la báscula.
2. Sosteniendo la celda de carga y el calzo en su lugar, gire con cuidado la báscula y fijela a la placa de base con los tornillos y arandelas inferiores de la celda de carga.



**NOTA:** Apriete los pernos a 200 lb-pulg.

3. Ponga la báscula en posición vertical. Coloque la placa espaciadora en la celda de carga y, a continuación, coloque el bastidor superior en su posición.
4. Enrosque los tornillos superiores de la celda de carga.
5. Conecte el cable de la celda de carga al indicador.
6. Recalibre la báscula ([Apartado 2.5 en la página 7](#)).
7. Ajuste los tornillos de protección contra sobrecarga de la celda de carga en la parte inferior de la báscula cargando la báscula al 125% de su capacidad. Coloque este peso en la cubierta superior, centrado en la plataforma. Utilice una llave hexagonal para enroscar el tornillo de protección contra sobrecarga de la celda de carga hasta que toque la celda de carga, después desenrósqelo 1/6 de vuelta.
8. Vuelva a verificar la calibración.
9. Para restablecer los tornillos de tope de sobrecarga en la esquina, cargue la araña superior sobre una esquina con aproximadamente el 30% de la capacidad de la báscula.

10. Ajuste el tornillo debajo de esa esquina para tocar el bastidor superior.
11. Coloque una gota de un compuesto de bloqueo de alta- resistencia no- permanente en la rosca.
12. Desenrosque ligeramente la parte posterior para que no toque el bastidor superior.
13. Repita para cada esquina.
14. Vuelva a colocar la cubierta superior y a -nivelar la báscula si es necesario.

### 3.5 Garantía limitada

Rice Lake Weighing Systems (RLWS) garantiza que todos los sistemas y equipos RLWS correctamente instalados por un distribuidor o fabricante de equipo original (OEM) funcionará conforme a las especificaciones documentadas confirmadas por el distribuidor/OEM y aceptadas por RLWS. Todos los sistemas y componentes están garantizados contra defectos en materiales y mano de obra durante dos años para la CW-90B y tres años para la CW-90XB.

RLWS garantiza que el equipo comercializado bajo esta garantía está conforme a las especificaciones actuales escritas y aceptadas por RLWS.

RLWS garantiza el equipo contra defectos de material y fabricación. En caso de que el equipo incumpla estas garantías, RLWS, a su discreción, reparará o reemplazará dichos productos devueltos dentro del periodo de garantía, con las siguientes condiciones:

- En el momento en que el Comprador descubra una disconformidad, RLWS recibirá una pronta notificación por escrito con una explicación detallada de las presuntas deficiencias.
- Los componentes electrónicos individuales devueltos a RLWS por motivos de garantía deben estar empaquetados para prevenir daños por descarga electrostática (ESD) durante el transporte. Los requisitos de empaque se detallan en el documento "Protecting Your Components From Static Damage in Shipment" (Protección de sus componentes del daño por descarga electrostática durante el transporte), disponible del Departamento de devolución de equipos de RLWS.
- El examen de dicho equipo por RLWS confirma que la disconformidad existe y que no fue causada de forma accidental, por un uso indebido, negligencia, modificación, instalación incorrecta, reparación incorrecta ni prueba incorrecta; RLWS será el único juez de todas las presuntas -deficiencias.
- Dicho equipo no ha sido modificado, alterado, ni cambiado por ninguna persona distinta de RLWS o sus técnicos de reparación debidamente autorizados.
- RLWS dispondrá de un periodo razonable para reparar o reemplazar el equipo defectuoso. El Comprador es responsable de los gastos de envío en ambos sentidos.
- En ningún caso RLWS será responsable del tiempo de transporte ni de las reparaciones in- situ, incluyendo el montaje o desmontaje del equipo, ni responderá por el costo de cualquier reparación realizada por terceros.

Estas garantías excluyen cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluyendo de forma ilimitada las garantías de comercialización o idoneidad para algún propósito en particular. Ni RLWS ni el distribuidor serán responsables en ningún caso por daños imprevistos o derivados.

RLWS y el comprador acuerdan que la única y exclusiva responsabilidad de RLWS por la presente se limita a reparar o reemplazar dichos productos.

Al aceptar esta garantía, el comprador renuncia a todo y cualquier otra reclamación de garantía.

Si el vendedor no fuera RLWS, el comprador acuerda dirigirse exclusivamente al vendedor por reclamaciones de garantía.

Ningún término, condición, entendimiento ni acuerdo que pretenda modificar los términos de esta garantía tendrá efecto legal salvo que se estipule por escrito y se firme por un director corporativo de RLWS y el Comprador.

## 4.0 Especificaciones

### Celda de carga

CW-90B Aluminio IP67 y sellado ecológico  
 CW-90XB Acero inoxidable IP69 y sellado hermético

### Tamaños disponibles

10" x 10", 12" x 12"

### Salida nominal

0,91 mV/V

### Sobrecarga máxima

180 – 200% (dependiente de la capacidad)

### Protección de sobrecarga

Cinco puntos, ajuste independiente

### Longitud del cable

3m (10')

### Impedancia de salida

350  $\Omega$

### Rango compensado de temperatura

-10 °C – 40 °C (14 °F – 104 °F)

### Rango seguro de temperaturas

-30 °C – 70 °C (-22 °F – 158 °F)

### Certificaciones y aprobaciones

#### CW-90B



Aprobado por  
Measurement  
Canada

#### NTEP

CoC 95-072  
Precisión Clase III; 5000 d

**Measurement Canada**  
AM-5082, Clase III 5000 d

Celda de carga aprobada por cFMus



#### CW-90XB



Aprobado por  
Measurement  
Canada

#### NTEP

CoC 95-072  
Precisión Clase III; 5000 d

**Measurement Canada**  
AM-5082, Clase III 5000 d

Celda de carga con aprobación FM









© Rice Lake Weighing Systems Content subject to change without notice.

230 W. Coleman St. • Rice Lake, WI 54868 • USA USA: 800-472-6703 • International: +1-715-234-9171